

Jerzy Patelka
radny Rady Powiatu Nowosolskiego
ul. Głowackiego 12A
67-100 Nowa Sól

Nowa Sól 13 VII 2026 r.

STAROSTWO POWIATOWE
w Nowej Soli
BIURO RADY I ZARZĄDU

13-07-2026

data i godz. wpływu

Pan Krzysztof Gąsior
Przewodniczący Rady Powiatu Nowosolskiego

Uzupełniając odpowiedź na Pana pismo BR.0004.6.2026 z dnia 29 czerwca 2026 r. przedstawiam notę biograficzną żołnierza 14 Dywizji Grenadierów SS Michała Mułyka zamieszczoną na ukraińskiej Wikipedii wraz z tłumaczeniem na język polski.

Nie udało mi się odnaleźć uchwały Rady Miasta Stanisławów o nadaniu M. Mułykowi tytułu Honorowego Obywatela Iwano-Frankiwska. O tym, że taki fakt miał jednak miejsce dowiadujemy się z uchwały nr 110 Rady Miasta z 30.01.2020 „O pomocy w organizacji pogrzebu Michała Mułyka – weterana dywizji „Galicja” honorowego obywatela miasta Iwano-Frankiwska”. Uchwała w załączeniu. Na stronie internetowej miasta znajduje się również rozliczenie w/w pomocy: na kwiaty miasto wydało 2.000 hrywien, na usługi pogrzebowe 10.247 hrywien, na transport 4.500 hrywien, łącznie 16.747 hrywien (w tym czasie minimalne wynagrodzenie wynosiło 4723 hrywien).

Załączam również uchwałę nr 322-3 z 24.12.2020 r. Rady Miasta Stanisławów wnioskującą o nadanie Michałowi Mułykowi tytułu Bohatera Ukrainy.



Jerzy Patelka

Biografia Michała Mułyka zamieszczona
na ukraińskiej Wikipedii
https://uk.wikipedia.org/wiki/Мулик_Михайло_Іванович

Tłumaczenie na polski



Михайло Іванович Мулик (нар. 28 жовтня 1920, Горожанка — пом. 25 січня 2020, Івано-Франківськ) — український громадський та військовий діяч, вояк дивізії СС «Галичина», в'язень радянських концтаборів, багатолітній голова станиці Галицького братства колишніх вояків 1-ї української дивізії Української Національної Армії[1], почесний громадянин Івано-Франківська[2], останній комбатант дивізії СС «Галичина» в Івано-Франківську[3][4].

Життєпис

Михайло Мулик народився 28 жовтня 1920 року в селі **Горожанка**, нині **Монастирський район Тернопільська область**. Його батько Іван був підстаршиною **Українських січових стрільців**. Ще у юності став членом юнацтва **ОУН**, а в 1937 році став членом **Організації українських націоналістів**. За її завданням у вересні 1943 року вступив до лав **дивізії «Галичина»**. Служив радистом.

Mychajło Iwanowycz Mulyk (ur. 28 października 1920 w Horożance – zm. 25 stycznia 2020 w Iwano-Frankiwsku) był ukraińskim działaczem społecznym i wojskowym, żołnierzem Dywizji SS „Galizien”, więźniem sowieckich obozów koncentracyjnych, wieloletnim przewodniczącym lokalnego oddziału Galicyjskiego Bractwa Byłych Żołnierzy 1. Ukraińskiej Dywizji Ukraińskiej Armii Narodowej[1], honorowym obywatelem Iwano-Frankiwka[2] oraz ostatnim żyjącym w tym mieście weteranem Dywizji SS „Galizien”[3][4].

Biografia

Mychajło Mułyk urodził się 28 października 1920 roku we wsi Horożanka (na terenie dzisiejszego rejonu monasterzyskiego w obwodzie tarnopolskim). Jego ojciec, Iwan, był podoficerem Ukraińskich Strzelców Siczowych. W młodości Mułyk wstąpił do organizacji młodzieżowej OUN, a w 1937 roku został członkiem Organizacji Ukraińskich Nacjonalistów. Wykonując rozkazy organizacji, we wrześniu 1943 roku wstąpił do dywizji „Galicja”, gdzie służył jako radiotelegrafista. Wziął udział

Учасник битви під Бродами у липні 1944 року. Потрапив у радянський полон. Два роки допитували в московській Луб'янській в'язниці. На 10 років позбавили волі й на п'ять — громадянських прав.

Покарання відбував на вугільних шахтах в Республіці Комі.

Із заслання повернувся 1958 року. Оселився у Станіславі, тепер — Івано-Франківськ. Працював маляром, столяром, паралельно здобуваючи економічну освіту на вечірньому відділенні автомобільного технікуму. Ще до закінчення технікуму почав працювати економістом, а згодом і бухгалтером. Працював головним бухгалтером на виробничому об'єднанні «Прикарпатліс» до виходу на пенсію. У 1989 році став членом культурно-наукового товариства «Рух». Був бухгалтером ліквідаційної комісії міському й обкому КПРС.

1991 року організував Товариство політичних в'язнів і репресованих. За рік із дивізійником Володимиром Малкошем створив Братство колишніх вояків «Галичини». Щороку 28 квітня святкував день створення дивізії «Галичина».

У 2017 році отримав звання почесного громадянина Івано-Франківська. Досі не реабілітований українською владою.

Помер 25 січня 2020 року в місті Івано-Франківськ. 27 січня 2020 року в Івано-Франківську відбулось прощання з Михайлом Муликом в Будинку смутку, що на вулиці Ребета, на яке зібралися рідні, близькі, представники влади та усі небайдужі містяни[5]. Похований 28 січня 2020 року в Івано-Франківську на міському кладовищі. Похоронне Богослужіння відслужив Архієпископ і Митрополит Івано-Франківський Кир Володимир[6].

в битві pod Brodami w lipcu 1944 roku, po czym dostał się do niewoli sowieckiej. Przez dwa lata był przesłuchiwany w moskiewskim więzieniu Łubianka, a następnie skazano go na dziesięć lat pozbawienia wolności oraz pięcioletnie pozbawienie praw obywatelskich.

Odbывал карę w kopalniach węgla w Republice Komi.

W 1958 roku powrócił z zesłania i osiedlił się w Stanisławowie (obecnie Iwano-Frankiwnsk). Pracował jako malarz i stolarz, jednocześnie kształcąc się w dziedzinie ekonomii na wydziale wieczorowym technikum samochodowego. Jeszcze przed ukończeniem szkoły zaczął pracować jako ekonomista, a później jako księgowy. Do momentu przejścia na emeryturę pełnił funkcję głównego księgowego w zjednoczeniu produkcyjnym „Prykarpatlis”. W 1989 roku został członkiem towarzystwa kulturalno-naukowego „Ruch”. Pracował również jako księgowy w komisji likwidacyjnej miejskich i obwodowych komitetów KPZR.

W 1991 roku zorganizował Stowarzyszenie Więźniów Politycznych i Ofiar Represji. Rok później, wraz z weteranem dywizji Wołodymyrem Małkoszem, założył Bractwo Byłych Żołnierzy Dywizji „Galicja”. Co roku 28 kwietnia obchodził rocznicę utworzenia Dywizji „Galicja”. W 2017 roku otrzymał tytuł honorowego obywatela Iwano-Frankiwnska. Do tej pory nie został zrehabilitowany przez władze ukraińskie.

Zmarł 25 stycznia 2020 roku w Iwano-Frankiwnsku. 27 stycznia 2020 roku w Domu Żałoby przy ulicy Rebeta odbyła się ceremonia pożegnalna Mychajła Mulyka, w której udział wzięli rodzina, przyjaciele, przedstawiciele władz oraz mieszkańcy miasta[5]. Został pochowany 28 stycznia 2020 roku na cmentarzu miejskim w Iwano-Frankiwnsku. Nabożeństwo żałobne odprawił arcybiskup i metropolita iwanofrankiwnski Wołodymyr[6].



УКРАЇНА

ІВАНО-ФРАНКІВСЬКА МІСЬКА РАДА
ІВАНО-ФРАНКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ
ВІКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ

Р І Ш Е Н Н Я

від 30.01.2020р. № 110
м.Івано-Франківськ

Про сприяння в організації похорону
Михайла Мулика – ветерана дивізії «Галичина»,
почесного громадянина міста Івано-Франківська

Керуючись статтею 28 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», рішенням Івано-Франківської міської ради від 06.05.2010 року № 113-52 «Про запровадження звання «Почесний Громадянин міста Івано-Франківська», виконавчий комітет міської ради

вирішив:

1. Виконавчим органам міської ради сприяти в організації похорону Михайла Мулика - ветерана дивізії «Галичина», почесного громадянина міста Івано-Франківська.
2. Адміністративно-господарському управлінню міської ради (О.Хімії) придбати необхідну кількість квітів для покладання.
3. Управлінню транспорту та зв'язку Івано-Франківської міської ради (А.Гіглюк) забезпечити перевезення учасників похоронної церемонії трьома автобусами великого класу за визначеним маршрутом.
4. Управлінню патрульної поліції в Івано-Франківській області (О.Костенко) здійснити супровід похоронної процесії 28.01.2020 року з 11.30 год. з Будинку смутку (вул. Ребета, 3) до Міського кладовища (с. Чукалівка)
5. Управлінню охорони здоров'я Івано-Франківської міської ради (М.Бойко) забезпечити медичний супровід похорону 28.01.2020 року.
6. Фінансовому управлінню виконавчого комітету Івано-Франківської міської ради (В.Сусаніна) профінансувати витрати на проведення похорону Михайла Мулика відповідно до додатку.
7. Координацію роботи та узагальнення інформації щодо виконання рішення покласти на відділ внутрішньої політики міської ради (І.Кінаш).
8. Контроль за виконанням рішення покласти на заступників міського голови відповідно до посадових обов'язків.

Міський голова

Руслан Марцінків

Додатки:

РВК 0110 300120 додаток

Додаток
до рішення
виконавчого комітету
від _____ № _____

Кошторис витрат
на сприяти в організації похорону Михайла Мулика - ветерана дивізії
«Галичина», почесного громадянина міста Івано-Франківська

№ з/п	Назва заходу	Необхідне фінансування, грн.	ТПКВКМБ	Головний розпорядник коштів
1.	Придбання квітів	2000,0	0210180 «Інша діяльність у сфері державного управління» Міська цільова програма організації та відзначення в місті Івано-Франківську загальнодержавних, міських свят, державних пам'ятних дат, релігійних та історичних подій на 2018 – 2020 роки	Виконавчий комітет Івано-Франківської міської ради
ВСЬОГО		2000,0		

№ з/п	Назва заходу	Необхідне фінансування, грн.	ТПКВКМБ	Головний розпорядник коштів
1.	Поховальні послуги	10247,0	1216030 КЕКВ 2240 «Поховання почесних громадян міста»	Департамент житлової, комунальної політики та благоустрою Івано-Франківської міської ради
ВСЬОГО		10247,0		

№ з/п	Назва заходу	Необхідне фінансування, грн.	ТПКВКМБ	Головний розпорядник коштів
1.	Транспортні послуги	4500,0	1910180 «Інша діяльність у сфері державного управління»	Управління транспорту і зв'язку Івано-Франківської міської ради
ВСЬОГО		4500,0		

Керуючий справами виконавчого комітету
Івано-Франківської міської ради

Ігор Шевчу

Проєкти документа	▲
Пов'язані документи	▼
Історія документа	▼
Публікації документа	▼



Р І Ш Е Н Н Я

Івано-Франківської міської ради (3 сесія) 8 демократичного скликання

від 24.12.2020р. № 322-3

Про звернення

Івано-Франківської міської ради щодо представлення до
присвоєння звання Герой України Михайлу Мулику

Керуючись статтями 25, 26, 49 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні»,
Указом Президента України «Про звання Герой України», Івано-Франківська міська рада

впирішала:

2. Схвалити звернення до Івано-Франківської обласної державної адміністрації щодо представлення до присвоєння звання Герой України Михайлу Мулику (додається).
3. Секретаріату міської ради (Н.Карабин) направити дане звернення до Івано-Франківської обласної державної адміністрації, оприлюднити в газеті «Західний кур'єр» та на офіційному веб-сайті міської ради.
4. Контроль за виконанням даного рішення покласти на секретаря міської ради (В.Синишина).

Міський голова

Руслан Марцінків